

Partnerschaftsvertrag mit Collecchio wird bei Faselmarkt gegengezeichnet

Gäste aus allen Städten kommen vom 9. bis 11. März zusammen/Noch Unterkünfte gesucht

BUTZBACH (pm). In der Zeit, in der das Zusammenwachsen Europas so sehr gefördert ist wie jetzt, kommt der direkten Bürgerbegegnung eine gar nicht genug einzuschätzende Bedeutung zu. Was in der „großen Politik“ auseinander zu fallen droht, muss im Kleinen aufrecht erhalten werden. Das schreibt der Butzbacher Städtepartnerschaftsverein in einer Pressemitteilung. Dazu trägt die Initiative der europäischen Kommission, Partnerschaften der europäischen Städte und Gemeinden zu fördern und zu fordern, ganz erheblich bei. Auf diesem Weg ist Butzbach dank der Initiative der Stadt ein gutes Stück vorangekommen, weit mehr als man sich dies zu Anfang der Initiative vorstellt hat.

Nachdem mit den Partnern in Eilenburg im vergangenen Jahr schon das zwanzigjährige Bestehen des Austausches gefeiert wurde, wird jetzt bereits der Vertrag mit einer dritten europäischen Stadt gegengezeichnet: Mit der italienischen Stadt Collecchio in der Emilia Romagna, die wiederum Partnerregion Hessens ist. Aus diesem Anlass sind Bürger aus den Partnerstädten Eilenburg und St.-Cyr-l'École zum 10. März nach Butzbach eingeladen.

Damit wird den Butzbachern eine weitere Gelegenheit geboten, bestehende Kon-

takte auszubauen und neue Freunde zu gewinnen. Denn durch die zahlreichen Begegnungen in der Vergangenheit existieren bereits zahlreiche Freundschaften, die vom Städtepartnerschaftsverein Butzbach nach Kräften gefördert werden. Es ist daher jeder herzlich eingeladen, an dieser internationalen Begegnung teilzunehmen und für das Wochenende des Faselmarktes Gäste zu beherbergen.

„Jeder, der dies in der Vergangenheit noch nicht getan hat, wird zunächst Hemmungen haben, fremde Menschen bei sich aufzunehmen, er kann sich deshalb aber auch nicht vorstellen, welche Chancen und wie viel Verbindendes darin liegen neue Freunde im europäischen Ausland zu gewinnen“, erklärt Christine Borchers-Fanslau. „Durch meine eigenen Erfahrungen und die vielen positiven Berichte von Gastfamilien, kann ich jeden nur ermutigen, dieses Wagnis ohne Risiko einzugehen“, betont die Vorsitzende des Städtepartnerschaftsvereins.

Wer Interesse hat, Gäste aus St.-Cyr-l'École, Eilenburg oder Collecchio aufzunehmen, meldet sich bitte montags bis mittwochs unter 06033/995-215 in der Zeit von 9.00 bis 13.00 Uhr oder per E-Mail unter: christine.borchers-fanslau@stadt-butzbach.de

Die Teilnehmer werden am Freitagnachmittag, 9. März, gegen 17.00 Uhr erwartet und am Sonntag, 11. März, gegen Mittag wieder abfahren.

Höhepunkt der Bürgerbegegnung wird die Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrages mit der Stadt Collecchio am Samstag, 10. März, um 19.30 Uhr im Butzbacher Bürgerhaus sein, zu der jeder herzlich eingeladen ist. Weitere Informationen werden auch unter www.spv-butzbach.de, Rubrik „Neuigkeiten“ in den kommenden Tagen veröffentlicht.

Unachtsam

BUTZBACH (ots). Als eine 51-jährige Pkw-Fahrerin am Donnerstag gegen 18.00 Uhr die Straße „Am Hetgesborn“ befuhr, musste sie an der Einmündung „Zur Koppelwiese“ anhalten, um einem von rechts kommenden 32-jährigen Pkw-Fahrer die Vorfahrt zu gewähren. Zu spät erkannte ein 21-jähriger Autofahrer das Haltemanöver der vorausfahrenden Gießererin. Er wich zur Verhinderung eines Auffahrunfalls nach links aus. Hier kollidierte er mit dem abbiegenden Pkw des 32-jährigen Butzbachers. Bei dem Zusammenstoß der beiden Fahrzeuge entstand ein Sachschaden von ca. 6000 Euro.



BUTZBACH. Begrüßung auf Italienisch: So herzlich wurden im September vergangenen Jahres Vertreter des Magistrats sowie Butzbacher Vereine und „Freiwillige“ in der neuen italienischen Partnerstadt Collecchio zur Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrages empfangen. Der soll während des Faselmarktes am 10. März in Butzbach gegengezeichnet werden.

Gemischter Chor probt erstmals

BUTZBACH. In seiner außerordentlichen Mitgliederversammlung am 15. November 2011 hatte der Gesangsverein 1838 Butzbach beschlossen, einen gemischten Chor zu gründen. Nun ist es so weit. Alle Inte-

DVS-Vortrag fällt aus

BUTZBACH. Der für Dienstag, 17. Januar, 18.00 Uhr, im BBZ Marburg vorgesehene DVS-Fachvortrag „Edelstahl – und er rostet doch“ findet nicht statt, da der Referent Dr.-Ing. Dieter Hess (Deutsche Derustit GmbH, Dietzenbach) erkrankt ist. Der Vortrag wird zu einem späteren Ter-